

CONVENZIONE PER IL RILASCIO DEL PERMESSO DI COSTRUIRE RICHIESTO DA TANGENZIALE ESTERNA S.P.A. IN DATA 08/07/2021 CON PRATICA TELEMATICA PROT. N. 7074, PER LA REALIZZAZIONE “DELL’AMPLIAMENTO PALAZZINA A UFFICI TEM DELLA DIREZIONE OPERATIVA DI POZZUOLO MARTESANA”, ALL’INTERNO DELL’AREA ADIACENTE AL CENTRO OPERATIVO DELL’AUTOSTRADA A58-TEEM

TRA

Tangenziale Esterna S.p.A., capitale sociale Euro 464.945.000,00 i.v., con sede legale in Milano, via Fabio Filzi n. 25, C.F. – P.IVA e iscrizione al Registro delle Imprese della Camera di Commercio di Milano n. 06445740969, REA n. 1893940, rappresentata dall’ing. Federico Lenti, in qualità di Direttore Tecnico e di Esercizio (di seguito anche "TE" o la "Società" o il "Committente"), come da procura Rep. n. 975/552 del 06/08/2020 redatta dal notaio Giovannella Condò;

E

Comune di Pozzuolo Martesana, con sede legale in Pozzuolo Martesana (MI), Via Martiri della Liberazione, n. 11, C.F. 83504230158, P.IVA n. 03609520154, rappresentata dal Geom. Alberto Cavagna (come da decreto del Presidente dell’Unione n 15 del 28-06-2019, col quale al sottoscrittore del presente atto è stato conferito l’incarico di responsabile dei Settori n. 2 “Ambiente ed Ecologia, Datore di Lavoro” e n. 9 “Programmazione e Gestione del Territorio”, e le funzioni dirigenziali di cui agli articoli 107 e 109 del

D.Lgs. n. 267/2000, per il periodo 28-06-2019/27-06-2020), in qualità di
Responsabile del Settore Programmazione e Gestione del Territorio;

denominate congiuntamente, le "Parti".

PREMESSO CHE:

a) con Delibera CIPE del 21/12/2001 la realizzazione della Tangenziale
Est Esterna di Milano è stata inserita nel I° Programma delle Opere di
interesse strategico per il Paese;

b) la Regione Lombardia con Delibera di Giunta Regionale n.
VVII/14404 del 30/09/2003 ha espresso parere favorevole in ordine
all'approvazione del Progetto Preliminare della Tangenziale Est Esterna
di Milano, pur subordinandolo al recepimento delle prescrizioni tecniche;

c) con Delibera n. 95 del 29/07/2005 del Comitato Interministeriale per
la Programmazione Economica (CIPE), è stato approvato, con
prescrizioni, il Progetto Preliminare nonché il relativo Studio di Impatto
Ambientale così come revisionati alla luce di quanto richiesto;

d) in data 05/11/2007 è stato sottoscritto un Accordo di Programma tra
Ministero delle Infrastrutture, la Regione Lombardia, le Province di
Milano e Lodi, Concessioni Autostradali Lombarde (CAL), ANAS e la
rappresentanza dei Comuni, al fine di stabilire azioni, modalità, tempi di
esecuzione della TEEM;

e) CAL, in data 30 maggio 2008, ha indetto la gara per l'affidamento
della Concessione di costruzione e gestione della TEEM, ai sensi degli
art. 155 e ss. del D.Lgs. n. 163 del 12/04/2006;

f) alla gara citata al punto precedente ha partecipato il raggruppamento di Imprese Temporaneo "RTI TEM", aggiudicandosi la Concessione in data 30 gennaio 2009;

g) in data 14/01/2009 è stata costituita la Società di progetto S.T.P. S.p.A. successivamente rinominata in Tangenziale Esterna S.p.A. (di seguito anche "TE");

h) in forza della Convenzione Unica stipulata con la concedente CAL S.p.A. in data 29 luglio 2010, così come integrata dagli Atti Aggiuntivi n. 1 dell'8 marzo 2012 e n. 2 dell' 11 novembre 2013 (di seguito, per brevità, la "Convenzione Unica"), TE è la concessionaria per la progettazione definitiva ed esecutiva, la costruzione e la gestione della Tangenziale Est Esterna di Milano (di seguito, "TEEM"), rientrante tra le infrastrutture strategiche;

i) il Progetto Definitivo della TEEM è stato approvato con prescrizioni, ai sensi dell'art. 166 D.Lgs. 163/2006, dal Comitato Interministeriale per la Programmazione Economica (CIPE), con delibera n. 51 del 3 agosto 2011, pubblicata sulla G.U.R.I. il 03/03/2012 (serie generale n. 53), con conseguente decretazione della pubblica utilità delle aree previste nell'ambito del Progetto Definitivo stesso;

j) in forza del provvedimento prot. n. CAL-120312-00001 del 12 marzo 2012 (la "Delega Espropri"), la Concedente CAL, in qualità di Autorità Espropriante, ha delegato a TE, ai sensi dell'art. 6 comma 8 del D.P.R. 327/2001 e dell'art. 22, comma 1, della Convenzione Unica, l'esercizio dei poteri espropriativi;

k) Con istanza del 23 aprile 2013 prot. CAL-230413-00001, CAL ha

comunicato a Tangenziale Esterna S.p.A l'approvazione del Progetto Esecutivo TEEM 1° - 2° e 3° stralcio con le relative prescrizioni e precisazioni e dichiarata la pubblica utilità per le aree integrative rispetto al Progetto Definitivo;

l) CAL, con nota prot. n. CAL-160315-00002 del 16/03/2015, ha approvato il Progetto Esecutivo TEEM 6° stralcio, relativo alle opere di mitigazione-compensazione ambientale fuori recinzione;

m) CAL, con note prot. CAL-300715-00001 del 30/07/2015 e CAL-050418-00012 del 05/04/2018 ha dichiarato la pubblica utilità, ai sensi degli artt. 169, comma 6 e 166, comma 2, D.lgs. 12 aprile 2006 n.163, per le aree integrative rispetto al Progetto Esecutivo;

n) in virtù di quanto indicato nelle precedenti premesse, TE, per il tramite del suo General Contractor Consorzio Costruttori TEEM (in seguito anche "CCT"), ha realizzato tutte le opere previste nel Progetto TEEM, compresi gli edifici, il magazzino, gli impianti e il piazzale a servizio del centro operativo e di manutenzione A58 di Pozzuolo Martesana, nell'area di pertinenza A58 e di proprietà TE, interclusa tra la Variante alla SP103 "Cassanese" e la rampa di interconnessione tra la Variante stessa e la "vecchia" Cassanese, ubicata ad est dell'A58;

o) in virtù di quanto indicato alle precedenti premesse h), j), k), m) e n), come da indicazioni della Società Concedente CAL S.p.A., le aree su cui insistono il tracciato dell'A58-TEEM e tutte le opere, comprensive delle relative pertinenze necessarie allo svolgimento delle attività di gestione-manutenzione dell'Autostrada [compresi gli edifici, i magazzini, gli impianti e il piazzale a servizio del centro operativo e di

manutenzione A58 di Pozzuolo Martesana, di cui alla precedente premessa n)], sono state intestate alla Società Concessionaria Tangenziale Esterna S.p.A., in qualità di Ente gestore dell'A58-TEEM [come già indicato alla precedente premessa h)]. Nei casi di revoca o di termine del periodo di Concessione (che ha durata pari a 50 anni a partire dall'entrata in esercizio dell'A58-TEEM, risalente al 16/05/2015, e quindi fino al 15/05/2065), le superfici e relative pertinenze A58 - TEEM e tutte le opere su di esse ubicate sopra citate, in quanto beni devolvibili, dovranno essere trasferite al demanio statale. Tutto ciò premesso determina che TE S.p.A. è da considerarsi un "Ente istituzionalmente competente";

p) il PGT di Pozzuolo Martesana approvato in parziale variante il **25/02/2021**, valido a partire dal **28/04/2021**, a seguito della pubblicazione sul BURL n°17 del 28/04/2021, consente di realizzare per esigenze operative-gestionali, nell'area di pertinenza A58 e di proprietà TE interclusa tra la Variante alla SP103 "Cassanese" e la rampa di interconnessione tra la Variante stessa e la "vecchia" Cassanese (ubicata ad est dell'A58), ampliamenti degli edifici e del magazzino/locali tecnici/locali di servizio esistenti e/o la realizzazione di nuovi edifici/magazzini/locali tecnici/locali di servizio e/o l'installazione di nuovi impianti e/o attrezzature necessari all'espletamento del servizio di gestione della A58, secondo i parametri e le destinazioni d'uso indicate all'art. 31bis delle integrazioni delle norme tecniche;

q) le norme tecniche del PGT di Pozzuolo Martesana, così integrate, definiscono altresì la modalità di attuazione degli interventi di nuova

edificazione, da realizzarsi sulle aree di pertinenza stradale, attraverso permesso di costruire convenzionato;

r) in data **08/07/2021** con protocollo n. **7074**; Tangenziale Esterna S.p.A., in qualità di “Ente istituzionalmente competente” [in considerazione di quanto indicato alla precedente premessa o)], ha richiesto al Comune di Pozzuolo Martesana, attraverso procedura telematica, permesso di costruire per la realizzazione del “Progetto di ampliamento palazzina a uffici TEM della Direzione Operativa di Pozzuolo Martesana”;

s) il testo in bozza del presente schema di Convenzione è stato approvato dal Comune di Pozzuolo Martesana con Deliberazione di Giunta Comunale n. XX del XX/XX/XXXX;

TUTTO CIÒ PREMESSO, LE PARTI COME SOPRA COSTITUITE
CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

ARTICOLO 1

PREMESSE ED ALLEGATI

Le premesse e gli allegati, nonché tutti gli atti in essi richiamati, costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

ARTICOLO 2

OGGETTO DELLA CONVENZIONE

La presente Convenzione ha lo scopo di definire gli impegni di Tangenziale Esterna S.p.A. e del Comune di Pozzuolo Martesana, ai

fini di poter conseguire il rilascio del permesso di costruire presentato in data **08/07/2021** con pratica telematica protocollo n. **7074**, di cui alla premessa r).

ARTICOLO 3

IMPEGNI DI TANGENZIALE ESTERNA S.P.A.

1. TE si impegna a realizzare “l’ampliamento palazzina a uffici TEM della Direzione Operativa di Pozzuolo Martesana”, oggetto della richiesta di permesso di costruire presentata con pratica telematica prot. n. **7074** l’**08/07/2021** secondo quanto riportato negli elaborati approvati dal Comune di Pozzuolo Martesana nell’ambito del rilascio del permesso di costruire stesso;

2. nel caso di eventuali modifiche e/o varianti, che si rendessero necessarie per esigenze manifestatesi in corso d’opera, TE si impegna a provvedere ad attivare la più opportuna procedura, in accordo con il Comune di Pozzuolo Martesana, al fine di ottenere le necessarie approvazioni;

3. i) In caso di realizzazione di nuovi magazzini, locali tecnici, locali di servizio e/o ampliamenti di magazzini, locali tecnici, locali di servizio esistenti e/o installazione di nuovi impianti, attrezzature, etc., TE non dovrà versare al Comune di Pozzuolo Martesana alcun contributo di costruzione, in applicazione di quanto previsto per gli enti istituzionalmente competenti (si veda premessa o) dall’art. 17 comma 3 lettera c) del D.P.R. 380/2001 e smi;

ii) In caso di realizzazione e/o ampliamenti e/o installazioni di cui

al punto precedente (i), TE si impegna a corrispondere un contributo aggiuntivo pari agli oneri di urbanizzazione primaria, secondaria e smaltimento rifiuti con riferimento alla destinazione "Produttiva - Artigianale" di Nuova Costruzione relativi alle superfici oggetto del permesso di costruire presentato, vigenti alla data di presentazione del titolo abilitativo di cui al punto r), in virtù di quanto disciplinato dall'art. 31 bis delle integrazioni alle norme tecniche (documento ricompreso tra la documentazione della Variante parziale al PGT del Comune di Pozzuolo, di cui alla premessa p), che verrà utilizzato da parte del Comune stesso per il finanziamento in via prioritaria di opere finalizzate a favorire la mobilità attiva e sostenibile, o ad altre esigenze di investimento ritenute indifferibili dall'Amministrazione Comunale;

iii) In caso di realizzazione di nuovi edifici e/o ampliamenti di edifici esistenti (es. uffici amministrativi/direzionali) TE si impegna a versare al Comune di Pozzuolo Martesana i soli oneri di urbanizzazione primaria e secondaria (senza costo di costruzione) in applicazione dell'art. 17 comma 4 del D.P.R. 380/2001 e smi (si veda premessa o), secondo gli importi tabellari corrispondenti alla destinazione "Direzionale - Commerciale" di Nuova Costruzione relativi alle superfici oggetto del permesso di costruire presentato vigenti alla data di presentazione del titolo abilitativo di cui al punto r);

iv) In caso di realizzazione di nuovi edifici e/o ampliamenti di

edifici esistenti di cui al precedente punto iii), TE si impegna a corrispondere una quota aggiuntiva pari a quella di cui al punto iii) stesso (oneri di urbanizzazione primaria + oneri di urbanizzazione secondaria con destinazione “commerciale - direzionale”) in favore del Comune, in virtù di quanto disciplinato dall’art. 31 bis delle integrazioni alle norme tecniche (documento ricompreso tra la documentazione della Variante parziale al PGT del Comune di Pozzuolo, di cui alla premessa p), che verrà utilizzato da parte del Comune stesso per il finanziamento in via prioritaria di opere finalizzate a favorire la mobilità attiva e sostenibile, o ad altre esigenze di investimento ritenute indifferibili dall’Amministrazione Comunale;

4. Le somme di cui ai punti 3. ii) e 3. iv) verranno riconosciute secondo le seguenti tempistiche:

- 40% entro 30 giorni dalla firma della presente Convenzione;
- 30% entro i successivi 60 giorni;
- 30 % entro i successivi 90 giorni.

5. Le somme di cui al punto 3. iii) saranno corrisposte secondo le tempistiche previste dalla normativa vigente;

Per quanto riguarda la richiesta di permesso di costruire prot. n. 7074 dell’08/07/2021, le somme da liquidare al Comune sono quantificabili in (si veda tabella, di cui all’Allegato 1):

- **Somme di cui al punto 3. ii):**

- contributo aggiuntivo: € 8.942,28;
- **TOTALE: € 8.942,28**

- **Somme di cui ai punti 3. iii) e 3. iv):**

- oneri di urbanizzazione primaria e secondaria: € 33.533,30
- quota aggiuntiva: € 33.533,30;
- **TOTALE: € 67.066,6**

ARTICOLO 4

IMPEGNI DEL COMUNE DI POZZUOLO MARTESANA

Il Comune di Pozzuolo Martesana si impegna a:

1. coadiuvare TE nell'ambito delle procedure di cui al precedente art. 3, commi 1 e 2, al fine di garantire tempi certi e contenuti di approvazione e notifica degli atti formali;
2. Utilizzare le somme di cui al precedente art. 3, per il finanziamento in via prioritaria di opere finalizzate a favorire la mobilità attiva e sostenibile, o ad altre esigenze di investimento ritenute indifferibili dall'Amministrazione Comunale.

ARTICOLO 5

RISERVATEZZA E SICUREZZA

1. Le Parti si impegnano a mantenere la più assoluta riservatezza in merito ai dati elaborati ed alle informazioni ricevute ai sensi della presente convenzione;

ARTICOLO 6

PRIVACY

1. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del Reg. UE 679/2016 D. Lgs. n. 196/2003, il Comune di Pozzuolo Martesana, firmando la presente, dichiara di aver letto attentamente e ricevuto il contenuto dell'allegata informativa - unita in copia (Allegato 2) fornita da TE, per l'effetto obbligandosi a trattare eventuali dati personali - dei quali TE sia titolare - ai soli fini dell'esecuzione del contratto *de quo*.

ARTICOLO 7

D. LGS. 8 GIUGNO 2001, N. 231

1. Con la sottoscrizione del presente contratto le Parti dichiarano di conoscere il contenuto del D. Lgs. 8 giugno 2001 n. 231 e si impegnano ad astenersi da comportamenti idonei a configurare le ipotesi di reato di cui al Decreto medesimo (a prescindere dall'effettiva consumazione del reato e dalla punibilità dello stesso).

Il Comune di Pozzuolo Martesana dichiara di conoscere il Codice Etico ed il Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo adottato da TE ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 231/2001, e pubblicato sul sito internet www.tangenziale.esterna.it impegnandosi a rispettarne i contenuti.

2. Le Parti dichiarano, inoltre, di conoscere il contenuto del Codice di comportamento per i dipendenti dell'Unione di Comuni Lombarda Adda-Martesana, redatto a seguito dell'adozione del piano di prevenzione corruzione, che integra, ai sensi dell'art. 54, comma 5

del decreto legislativo n. 165 del 2001, le disposizioni di cui al D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62 (approvato con deliberazione della Giunta dell'Unione n. 9 del 13-07-2017). Qualsiasi violazione agli obblighi stabiliti da tale codice comporta la risoluzione e la decadenza del rapporto instaurato con la sottoscrizione di tale convenzione.

3. Resta inteso che l'inosservanza di tali impegni sarà considerata dalle Parti un inadempimento grave che legittimerà le stesse a risolvere il presente contratto con effetto immediato, salvo il diritto al risarcimento di tutti i danni a tale titolo subiti.

ARTICOLO 8

ALLEGATI

Si allegano alla presente Convenzione:

1) *Tabella con individuazione delle somme di cui all'art. 3, comma 3, punti ii), iii) e iv);*

2) *Informativa privacy Tangenziale Esterna S.p.A.*

Letto, confermato e sottoscritto in due originali.

Milano,

Per TE S.p.A.

Per il Comune di Pozzuolo Martesana

Ing. Federico Lenti

Geom. Alberto Cavagna